



新北市初のデング熱本土症例を報告

住民は「巡、倒、清、刷」の手順を徹底し、疑わしい症状が現れた場合は直ちに医療機関の受診を！

衛生福利部

www.mohw.gov.tw

2025-11-05

來源： 疾病管制署

疾病管制署（以下疾管署）は「本日（11月5日）、「新北市初のデング熱本土症例が1例報告されたが、患者は新規足し汐止区在住の60代女性だが、10月下旬に眩暈や全身の軽微な疼痛などの症状が現れ、翌日に発熱や筋肉痛などの症状が出たため病院を受診、その5日後になんでも症状が緩解しないため再度病院を受診し、検体を検査したところデングウイルス1型が検出され、デング熱との診断が確定した。患者は現在自宅で休養中だが、同居家族は全員症状が出ていない。患者には潜伏期間中の海外渡航歴はなく、主な活動地点が自宅であったため本土症例とされている。感染源については調査が待たれる。衛生単位は既にこの患者の居住地周辺に緊急予防管理対策及び媒介蚊の密度調査が行われ、蚊の反所抗原の清掃と衛生教育の強化をするとともに人々に防蚊対策を実施するとともに関連の予防治療活動に協力し流行の拡大を防いでほしい」と発表した。

疾管署は、「国内におけるデング熱の流行が沈静化している。桃園市における2型デング熱クラスターの監視期間は11月4日に終了した。2型デング熱の患者が出た高雄市、3型デング熱クラスターが発生した台南市では最近新たな患者の報告はないが、それぞれ11月7日、11月24日まで監視が続けられる予定だ。が、その種類は新北市の症例とは異なっており、前述のクラスターとは関係がない」と説明している。

疾管署の統計によると、2025年11月4日現在、デング熱の国内感染例は累計で26例確認されているが、それぞれ高雄市で13例、桃園市で7例、台南市（3例）、宜蘭県、台北市及び新北市の各1例となるが、重症者や死者は出ていない；更に、今年の輸入症例は計221例となっており、これは過去6年間（2020年～2024年）の同時期（11～238例）で三番目に多い数となっているが、これら症例のほとんどは東南アジア諸国からの輸入症例（89%を占める）であり、インドネシアからの59例が最多で、これにベトナムの56例、フィリピンの29例、タイの23例）が続く。世界においては、流行が続いている、今年はこれまでに累計で443万例、死者3千例を超えており、患者は主に米州での流行がもっとも多いが、ブラジルやメキシコ及びコロンビアでの感染者数が多くを占めている；アジアでは近隣のベトナムやバングラデシュ、マレーシア及び中国で流行が増加しており、更に、ベトナムやバングラデシュ、カンボジア等では本年の症例数が昨年同意を上回っている。

疾管署は「今は涼しくなってきたが、日中は媒介蚊の活動や成長に適した気温がまだ続いている、一部の地域ではまだ雨が降っている地域もある。「巡、倒、清、刷」を実施し、積極的に屋内外の繁殖源を掃除し、蚊密度を下げてほしい；屋外で活動する際は、明るい色の長袖と長ズボンを着用し、DEETやピカリジン、IR-3535などの成分を含む政府公認の防蚊剤を使用すること。もし発熱や頭痛、眼の奥の痛み、筋肉痛、関節痛、発疹などデング熱を疑う症状が現れた場合、すぐに病院を受診するとともに、最近の渡航歴を医師に伝えてほしい。同時に、医療機関には警戒を怠らず、患者のTOCC（渡航歴、職業歴、接触歴、クラスター発生歴）聞き取りを強化するとともに、デング熱NS1迅速診断キットにより診断と早期通報を支援することも可能で、衛生単位がすぐに予防管理措置を講じられる様にできる。デング熱に関する情報は、疾管署グローバル情報サイト（<https://www.cdc.gov.tw>）或いはフリーダイヤルの感染症予防ホットライン1922（0800-001922）から入手可能だ」と呼び掛けている。

* 宮本注：標題の『巡、倒、清、刷』とは台南市政府の日本語情報に以下の説明がありました：即、
①「巡（巡回）」：室内外に水がたまる容器がないか「見て回る」、②「倒（倒す）」：不要な容器やたまつた水を「捨てる」、③「清（清潔）」：使用した容器は「片づける」、④「刷（ブラシで洗う）」：虫の卵を「除去」して繁殖を防ぐ4つの方法を各漢字一文字で表現したものです

Taiwan reported a new local case of dengue fever.

Implement the "inspect, empty, clean, and scrub" procedures and seek medical attention immediately if they experience any suspected symptoms.

Ministry of Health and Welfare
Department

www.mohw.gov.tw

2025-11-05

Source: Disease Control

The Centers for Disease Control (CDC) announced today (November 5) the first locally acquired dengue fever case in New Taipei City. The patient is a woman in her 60s residing in Xizhi District, New Taipei City. She developed symptoms such as dizziness and mild body aches in late October, followed by fever and muscle aches the next day, and sought medical attention at a clinic. Five days later, her symptoms persisted, and she sought medical attention again. After being reported and tested, she was diagnosed with dengue fever, testing positive for dengue virus type 1. The patient is currently recovering at home, and all close contacts are currently asymptomatic. The case is currently recovering at home, and all close contacts living with the patient are asymptomatic. The case had no history of domestic or international travel during the incubation period, and their main activity location was their residence, suggesting it is a local case. The source of infection is still under investigation. Health authorities have launched emergency prevention and control measures in the vicinity of the case's residence, including mosquito density surveys, breeding source elimination, and health education campaigns. They urge the public to implement mosquito prevention measures and cooperate with related prevention and control efforts to prevent the spread of the epidemic.

CDC explained that the domestic dengue fever outbreak is easing. The domestic epidemic situation is slowing down, and the monitoring period for the second type of dengue fever cluster in Taoyuan City has expired on November 4. There have been no new cases of type 2 dengue fever in Kaohsiung City and type 3 dengue fever clusters in Tainan City recently. They will be monitored until November 7 and November 24 respectively. However, the types are different from the New Taipei City cases and have no connection with the above-mentioned local epidemic.

According to CDC statistics, as of November 4, 2025, there have been **26** confirmed local cases of dengue fever, The cases were located in Kaohsiung City (**13** cases), Taoyuan City (**7** cases), Tainan City (**3** cases), Yilan County, Taipei City and new Taipei City (**1** case each); there were no severe cases or deaths; In addition, a total of **221** imported cases were reported, the third-highest number over the same period in the past six years 2020-2024 (ranging from **11** to **238** cases). Most cases originated from Southeast Asian countries (**89%**), with Indonesia leading the way with **59** cases, followed by Vietnam (**56** cases), the Philippines (**29** cases), and Thailand (**23** cases). The global dengue fever epidemic continues, with more than **4.43** million cases and more than **3,000** deaths reported so far this year. The cases are mainly distributed in the Americas, with Brazil, Mexico and Colombia having the most cases; neighboring Asian countries such as Vietnam, Bangladesh, Malaysia and China have recently seen an increase in the epidemic, and Vietnam, Bangladesh and Cambodia have seen a higher number of cases this year than in the same period last year.

The CDC reminds that the weather has turned cooler recently, daytime temperatures are still suitable for the activity and growth of disease-carrying mosquitoes. In addition, there will still be rainfall in some areas. The public is urged to implement the "inspect, empty, clean, and scrub" method to proactively eliminate breeding grounds inside and outside their homes in order to reduce the density of disease-carrying mosquitoes; When engaging in outdoor activities, wear light-colored, long-sleeved clothing and pants, and use mosquito repellent containing approved active ingredients such as DEET, Picaridin, or IR-3535. If you experience symptoms suggestive of dengue fever, such as fever, headache, pain behind the eyes, muscle and joint pain, or rash, seek medical attention immediately and inform your doctor about your travel history. Medical institutions are also requested to be vigilant and intensify inquiries about patients' TOCC (travel history, occupational history, contact history, and cluster history). They can also use dengue fever NS1 rapid screening reagents to assist in diagnosis and report early to facilitate health authorities to take preventive and control measures as soon as possible. For more information on dengue fever, please visit the CDC website (<https://www.cdc.gov.tw>) or call the toll-free dengue fever hotline at 1922 (0800-001922).

::::::: 以下は中国語原文 :::::::

新北市出現首例本土登革熱病例，籲請民眾落實「巡、倒、清、刷」，
出現疑似症狀儘速就醫

衛生福利部

www.mohw.gov.tw

2025-11-05

來源： 疾病管制署

疾病管制署(下稱疾管署)今(5)日公布新北市新增首例本土登革熱病例，為居住新北市汐止區 60 多歲女性，

個案於 10 月下旬出現頭暈及全身輕微痠痛等症狀，隔日出現發燒且肌肉痠痛等症狀至診所就醫，五日後因症狀未緩解再次就醫，經通報採檢送驗後確診登革熱，檢出登革病毒第一型。個案目前於家中休養，同住接觸者目前皆無症狀。個案潛伏期無國內外旅遊史，主要活動地點為住家，研判為本土病例，感染源待釐清。衛生單位已針對個案居住地周邊進行緊急防治工作及病媒蚊密度調查加強孳生源清除及衛教宣導，呼籲民眾落實防蚊措施並配合相關防治工作，防範疫情擴散。

疾管署說明，國內本土疫情趨緩，桃園市第二型登革熱群聚已於 11 月 4 日監測期滿，高雄市第二型登革熱個案、臺南市第三型登革熱群聚近期無新增，分別將監測至 11 月 7 日和 11 月 24 日，但型別均與新北市個案不同，與上述本土疫情無關聯。

依據疾管署統計，今(2025)年截至 11 月 4 日累計 26 例本土登革熱確定病例，分別居住於高雄市(13 例)、桃園市(7 例)、臺南市(3 例)、宜蘭縣、臺北市及新北市(各 1 例)，無重症及死亡病例；另累計 221 例境外移入病例，為近 6 年同期第三高(2020 年至 2024 年介於 11-238 例)，多自東南亞國家移入(占 89%)，以印尼(59 例)為多，其次為越南(56 例)、菲律賓(29 例)及泰國(23 例)。全球登革熱疫情持續，今年迄今累計 443 萬餘例病例及 3 千餘例死亡，病例主要分布於美洲，以巴西、墨西哥及哥倫比亞等國病例數為多；亞洲鄰近國家越南、孟加拉、馬來西亞及中國近期疫情上升，另越南、孟加拉及柬埔寨等國今年病例數高於去年同期。

疾管署提醒，目前天氣雖已轉涼，惟白天氣溫仍適合蚊子活動及生長，且部分地區仍有降雨，請民眾落實「巡、倒、清、刷」，主動清除家戶內外孳生源，以降低病媒蚊密度；戶外活動時請穿著淺色長袖衣褲，使用政府機關核可含敵避(DEET)、派卡瑞丁(Picaridin)或伊默克(IR-3535)等有效成分之防蚊藥劑。若出現發燒、頭痛、後眼窩痛、肌肉關節痛、出疹等登革熱疑似症狀，應儘速就醫，並主動告知旅遊活動史。也請醫療院所提高警覺，加強詢問就診者之 TOCC (旅遊史、職業史、接觸史、群聚史)，並可使用登革熱 NS1 快篩試劑輔助診斷及早通報，以利衛生單位即早採取防治工作。有關登革熱相關資訊可至疾管署全球資訊網(<https://www.cdc.gov.tw>)查閱，或撥打免付費防疫專線 1922(0800-001922)洽詢。

20251105F 新北市初のデング熱本土症例を報告(衛生福利部)